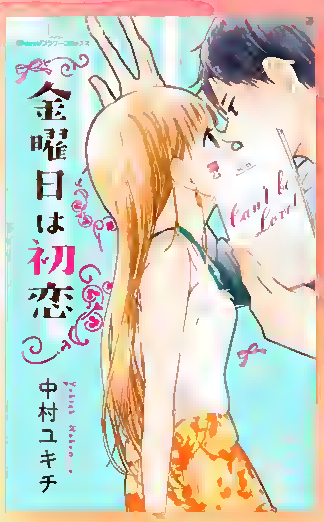
KENGAI FANSUB & TOTORO FANSUB



Kinyoubi wa Hatsukoi

CAPÍTULO 02

TRADUCCIÓN: ARYANI
LIMPIEZA: ANGIE
EDICIÓN: ANAYSAMA
COLORISTA: MELY

Color por: Totoro Fansub

KINYOUBI WA HATSUKOI

CAPITULO 2

LO SCORSO FINE SETTIMANA HO BACIATO IL MIO CAPO

OGGI E' LUNEDI' E SEMBRA CHE NON SIA SUCCESSO NULLA.

KUROKAWA! PER FAVORE FIRMA QUESTO DOCUMENTO!

AHHH

AHH ,PERCHE' HO FATTO UNA COSA DEL GENERE?!?!

OCCHIATA

LUI E' CAPACE DI DIRE COSE COME "MI PIACI" SENZA PROBLEMI..
PER QUESTO NE SONO STATA AFFASCINATA SI!
NON MI ARRENDERO'!
MI PIACI!
ANCHE A PRIMA VISTA POSSO DIRE CHE QUESTO LAVORO E' PESSIMO
PAURA
LUI...
WUUUUAAA..
AVREBBE ANCHE POTUTO DIRLO IN MANIERA PIU' GENTILE!
EPPURE LUI NON E' AFFATTO IL MIO TIPO
NON PUO' ESSERE CHE LUI MI PIACCIA
...NASHI
TAKA-NASHI
KUROKAWA?!
TAKANASHI.

FINE SETTIMANA?
TIENITI LIBERA QUESTO FINE SETTIMANA
C_COSA C'E'?
COSA VUOLE DIRE CON FINE SETTIMANA? STA CERCANDO DI INVITARMI AD UN APPUNTAMENTO?
CREDO CHE POTREI ANCHE ANDARE AD UN APPUNTAMENTO CON LUI
...ALLORA STAI CERCANDO DI INVITARMI AD UN APPUNTAMENTO PER FARE DELLE RICERCHE DI MERCATO...?
NON SI TRATTA DI LAVORO
TI HO GIA' DETTO CHE NON FARO' DEL LAVORO EXTRA NEI MIEI GIORNI LIBERI
...CI SARA' MOLTO LAVORO DA FARE?

VORREI CONOSCERE I TUOI GENITORI!!
SPUTA
Pulisce
C.
CHE??
MATRIMONIO
C CONOSCERE?
Pulisce
DATO CHE STIAMO USCENDO INSIEME, MI PIACEREBBE CONOSCERLI SUBITO
PER NON AVERE PREOCCUPAZIONI PIU AVANTI
AFFERRARE
KUROKAWA! POSSO PARLARE CON TE PER UN SECONDO??
SAI...

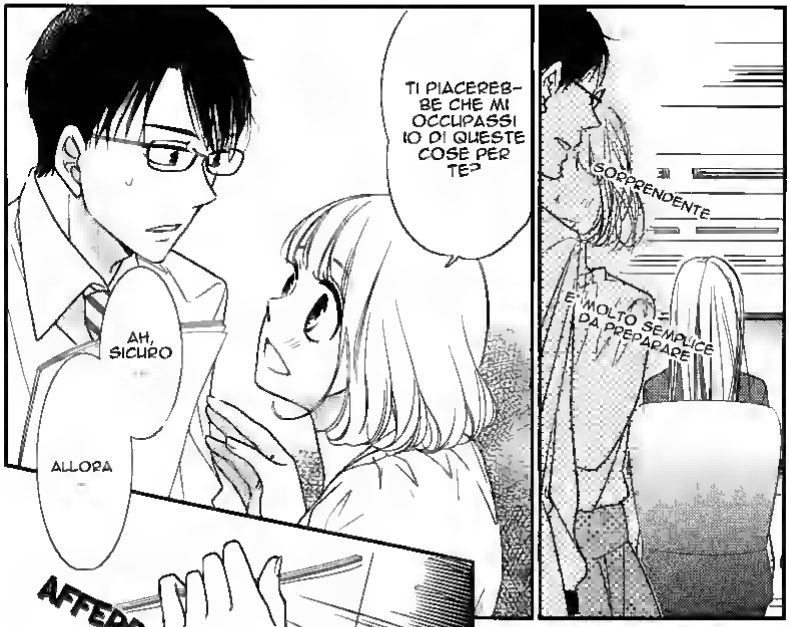
IRRITATA
ESATTAMENTE QUANDO HO INIZIATO AD USCIRE CON TE KUROKAWA?
NOI, STIAMO USCENDO INSIEME, VERO?
CI SIAMO SOLTANTO BACIATI UN PAIO DI VOLTE!
ALLORA, COME DOVREI DEFINIRE LA NOSTRA RELAZIONE?
PIU' CHE AMICI, MENO DI AMANTI
QUESTO E' IL TIPO DI RELAZIONE IN CUI NOI SIAMO LIBERI DI BACIARCI?
SI!
IO NON HO BISOGNO DI UN FIDANZATO
ESSERE LEGATI E' PROBLEMATICO"
AMA LA LIBERTA'
GIA'...

STA FACENDO DI NUOVO GLI OCCHI DA CUCCIOLO DI CANE ABBAN-DONATO!!!
Ah...
VA BENE E' PER QUESTO
CHE PER NOI BACIARSI VA BENE!

NON POSSO!
COPRE
NON POSSO BACIARE QUALCUNO CON CUI NON STO ANCORA USCENDO
UHM??
ASPET-TA
IO... NON TI BACERO' A MENO CHE NON SIAMO FIDANZATI!
THUMMM

MA CHE GLI PRENDE?!?!
RUMORI
RUMORI
IRRITATA
Il quattrocchi in questione
PER CASO CREDE DI ESSERE NELL'ANTICHITÀ O COSA? È TROPPO STRANO QUESTO QUATTROCCHI!!
È SOLO RACIARSI!
KUROSAWA
COME VUOLE' È QUASI FINITA LA GIORNATA DEVO SBRIGARMI COSÌ POTRO' ANDARMENE AL CLUB!
HO PREPARATO QUESTO! ACCETTALO, PER FAVORE!
Huh?

CHE TIPO DI DOLCE E' QUESTO?
E' UN BISCOTTO!
SUPPONGO CHE SIA IL SUO TIPO, QUINDI...
SENZA DUBBIO E' LUI IL SUO VERO OBIETTIVO HMMM
GIRA
DELI-ZIOSO
CHE PECCATO!
SONO IO QUELLA CHE PIACE A KUROKAWA!
QUINDI NON C'E' MODO CHE LE POSSA PIACERE UNA RAGAZZA COSI...


TI PIACEREBBE CHE MI OCCUPASSI IO DI QUESTE COSE PER TE?
AH, SICURO
ALLORA
AFFERRA
SORPRENDENTE
E' MOLTO SEMPLICE DA PREPARARE

KUROSAWA, QUESTO FA PARTE DEL MIO LAVORO QUINDI ME NE OCCUPO IO
VA BENE, PERO'
LA GIORNATA E' QUASI FINITA E IO NON HO FRETTA DI FINIRE QUESTO, QUINDI SE VUOI PUOI ANCHE ANDARE, SAI?
...QUESTO STUPIDO QUATTROCCHI!
SE TI PIACCIO NON DOVRESTI FERMARMI
SOPRATTUTTO QUANDO ARRIVO FINO A QUESTO PUNTO!!!
SCUSA, MA TU CHI SEI?
IO??? PER TUA INFORMAZIONE KUROSAWA E' IL MIO

.....
LUI E' IL MIO...
SUO...
CAPO...
BANG
E' STATO TROPPO PERICOLOSO
NON POSSO GUARDARLO NEGLI OCCHI
SONO IL TUO CAPO, PERO'
KU-ROSAWA SEI TROP-PO INDI-FESO!
PERCHE' STAI RIDENDO COSI' APER-TAMENTE CON UNA RAGAZZA COME QUELLA!?
ALLONTANA

ACCIDENTI! E' DAVVERO ARRABBIATO!!
MONTAGNA DI LAVORO
SE LAVORI PER ME, ALLORA, PER FAVORE NON PARLARE IN MODO COSI' FRIVOLO!
SOLITAMENTE LA MIA VITA AMOROSA E' MOLTO PIU' SEMPLICE
MI CHIEDO PERCHE' SIA COSI' DIFFICILE OTTENERE L'APPROVAZIONE DI KUROKAWA
Clank
DICO, E' VERO CHE LUI NON E' PER NIENTE IL MIO TIPO...
PERO' A VOLTE CREDO CHE STARE CON LUI SIA DAVVERO BELLO E RIFRESCANTE!
COME DIRE E' UN PO' TIPO..." A ME PIACE IL CIBO OCCIDENTALE, PERO' MANGIARE GIAPPONESE OGNI TANTO E' DAVVERO GRADEVOLE"
Clank
Clank

PERCHE'... ORA SENTO CHE KUROKAWA INIZIA A PIACERMI...
TAKANASHI?
A KUROKAWA PIACI VERAMENTE, EH, SATOMI...
ERA QUELLO CHE CREDEVO, PERO' ORA NE DUBITO!
KISAKA!
E' STRANO CHE TU STIA ANCORA LAVORANDO, E' VENERDI' SERA!
HAI RAGIONE!
LE ORE EXTRA PER ME SONO LA MORTE... TUTTO PER COLPA DI KUROKAWA!
KUROKAWA PUO' PASSARE DAL CONSIDERARTI ZERO OPPURE CENTO DI COLPO, MAGARI DOMANI MI ODIERA'!
PASSO
PASSO

NON E' COME LA RELAZIONE CHE ABBIAMO NOI DUE! IO E TE POSSIAMO VEDERCI ANCHE SE NON USCIAMO INSIEME!
NEMMENO IO LO RIESCO A CAPIRE BENE
AH, GIUSTO! QUESTO FINE SETTIMANA E' IL TUO COMPLEANNO, VERO?
C'E' QUALCOSA DI SPECIALE CHE VUOI?
TE NE SEI RICORDATO
WOW, COME CI SI ASPETTA DA TE, KISAKA!
GUARDA
METTO SPESSO LA COLLANA CHE MI HAI REGALATO HAI DAVVERO AVUTO GUSTO PER QUESTE COSE!
ALLORA ASPETTERO' IL PROSSIMO CON ANSIA!
CE L'HO!

KUROKAWA?
STO ANDANDO A CASA, TU CHE FAI?
AH, BEH... VADO ANCHE IO, APPENA FINISCO!
TAKANASHI.
ENTRA
COME MI ASPETTAVO, LAVORI VELOCEMENTE!
AH, E' TORNATO ALLA NORMALITA'!
MAHAHAHA O ACCORDO HO QUASI FINITO!
CI VEDIAMO! KISAKA
SATOMI!
ASSICURATI DI ASPETTARE IL TUO REGALO CON ANSIA, CAPITO?

PERCHÉ STAVANO ASPETTANDO UN OSPITE FAMOSO?
ALLA FINE NON SIAMO RIUSCITI AD ENTRARE IN QUEL BAR!
SÌ
SÌ
IL NOSTRO CAPO ASSOMIGLI DAVVERO AD UN CANTANTE, VERO?
SÌ
MATSUZAKAYA
KUROKAWA, MA MI STAI ASCOLTANDO?!
AH, SÌ SCUSA
NON MI STA ASCOLTANDO PER NIENTE

LO VOGLIO!
EHMM NO UHM NO DAVVERO NON LO VOGLIO

AH' QUESTO E' L'ANELLO CHE HA AVUTO UNA CRITICA BUONISSIMA
LO VUOI?

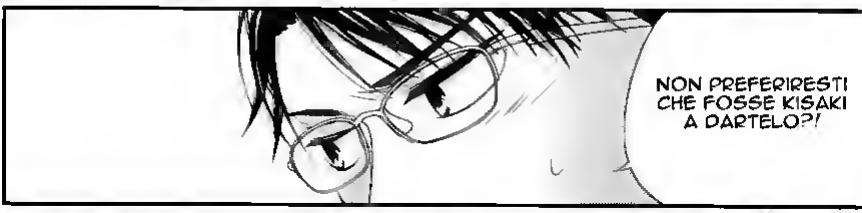
SEI COSI' INDECISA!
NO...
MI PIACE, MA E' PRATICAMENTE UN ANELLO DI FIDANZAMENTO
SEMBRA GRIDARE AI QUATTRO VENTI HEY, MI STO PER SPOSARE, QUINDI NON SONO DISPONIBILE"
SAREBBE STRANO DA PARTE MIA ACCETTARLO...

IO
VOGLIO REGALARE UN ANELLO ALLA PERSONA CHE MI PIACE
E TRASMETTERE CON QUESTO TUTTI I MIEI SENTIMENTI'

E PERCHE' SI TRATTA DI ME?
COME?

SE E' DA PARTE SUA UN ANELLO
E' VERO... KUROKAWA NON USA QUESTO TIPO DI TATTICHE
LUI STARERE SEMPLICEMENTE ESPRIMENDO I SUOI SENTIMENTI
INFATTI, LA VERITA' E' CHE LO VOGLIO, DOPOTUTTO
LO ACCETTO
SE E' UN ANELLO DA PARTE DI KUROKAWA...

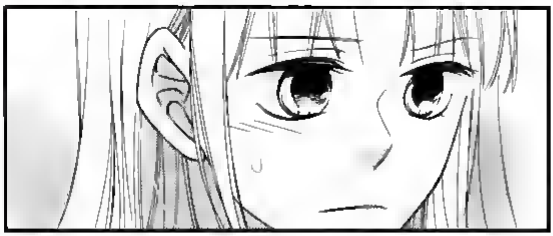
HUH?
NON C'E' BISOGNO CHE TI SFORZI NEL RICEVERLO
ASPETTA UN SECONDO! PERCHE' FAI COSI'?
MI RIFIUTO


NON PREFERIRESTI CHE FOSSE KISAKI A DARTELO?!

HUH?
SE STAI PARLANDO DELLA COLLANA, QUESTO E' COMPLETAMENTE DIVERSO!
E' LA STESSA COSA PER ME!

INNANZI-TUTTO NON STIAMO NEMMENO USCENDO INSIEME,
PER QUESTO NON POSSO DARTI UN ANELLO.
VA BENE, ALLORA, IO NON USCIRO' CON TE!
NON SIAMO AMICI
NON SIAMO AMANTI
HAI RAGIONE,
NON C'E' NIENTE TRA DI NOI!
SUZAKAYA

MI HA IGNORATA COMPLE-TAMENTE DA ALLORA
E' PER QUESTO CHE NON HO MAI VOLUTO AMOREGGIARE CON QUALCUNO DELL UFFICIO
ADESSO E' TROPPO STRANO



LASCIALI LI...
KUROKAWA RIGUARDO A QUESTI DOCUMENTI
SUPONGO CHE NON POSSO EVITARLO

AH QUESTI SONO DOCU-MENTI DI KUROKAWA

ADESSO STO USCENDO QUINDI PER FAVORE PUOI FARTI DA PARTE?
HUH? MA CHE HA? ANCHE ORA CHE SONO STATA IO A FARE IL PRIMO PASSO...
QUANTO ASSURDO PUO' ESSERE?
"IO NON USCIRO' CON TE"
IO HO DETTO QUESTO, MA
MA CON QUESTO NON INTENDEVO CHE DOVESSIMO ROMPERE TUTTI I RAPPORTI
PERCHE' SI E' CREATA QUESTA SITUAZIONE?
SOSPIRO

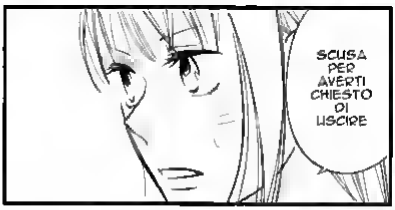
STAI USCENDO CON TAKANASHI?
PASSA
CIAO— AH, GIUSTO,
MI IGNORERAI!
SI FERMA
NON USCIAMO INSIEME,
O ALMENO, NON SECONDO IL TUO CONCETTO DI "USCIRE"
PERO' AVETE UNA RELAZIONE IN CUI POTETE SCAMBIARVI DEI REGALI!
SUPPONGO! DATO CHE SATOMI USA SPESSO LA COLLANA CHE LE HO REGALATO!
E CHE COSA MI DICI DI UN ANELLO?

LEI E' TROPPO ORGOGLIOSA, NON AMMETTEREBBE MAI DI VOLERNE UNO!
UN ANELLO? NON C'E' MODO CHE SATOMI ACCETTI UNA COSA COSI' IMPEGNATIVA, NON TROVI?
AFFERRA
住
CHE C'E'?!
ORA LO SO!
ORA LO SO, GRAZIE KISAKI!
DINE
10

AH, GIUSTO. OGGI E' IL MIO COMPLE-ANNO.
SI ALZA
DING
DING
Facebook
Facebook
AH, DA KISAKI
NON HO RICEVUTO NULLA DA KUROKAWA
SONO IO QUELLA CHE STA FACENDO L'ASSURDA

PENSO CHE STARO' BENE CON QUALCOSA DEL GENERE... PERO'...
COME SE MI PIACESSE! NON HO BISOGNO DI USCIRE CON LUI...
VOGLIO SOLO AVERE UNA RELAZIONE DIVERTENTE
DING
DING
DING
DING
DING
返回
KUROKAWA

KUROKAWA, UMM...
LA VERITA' E'...
TAKA-NASHI.
KUROKAWA, ASCOLTAMI.


SCUSA PER AVERTI CHIESTO DI USCIRE

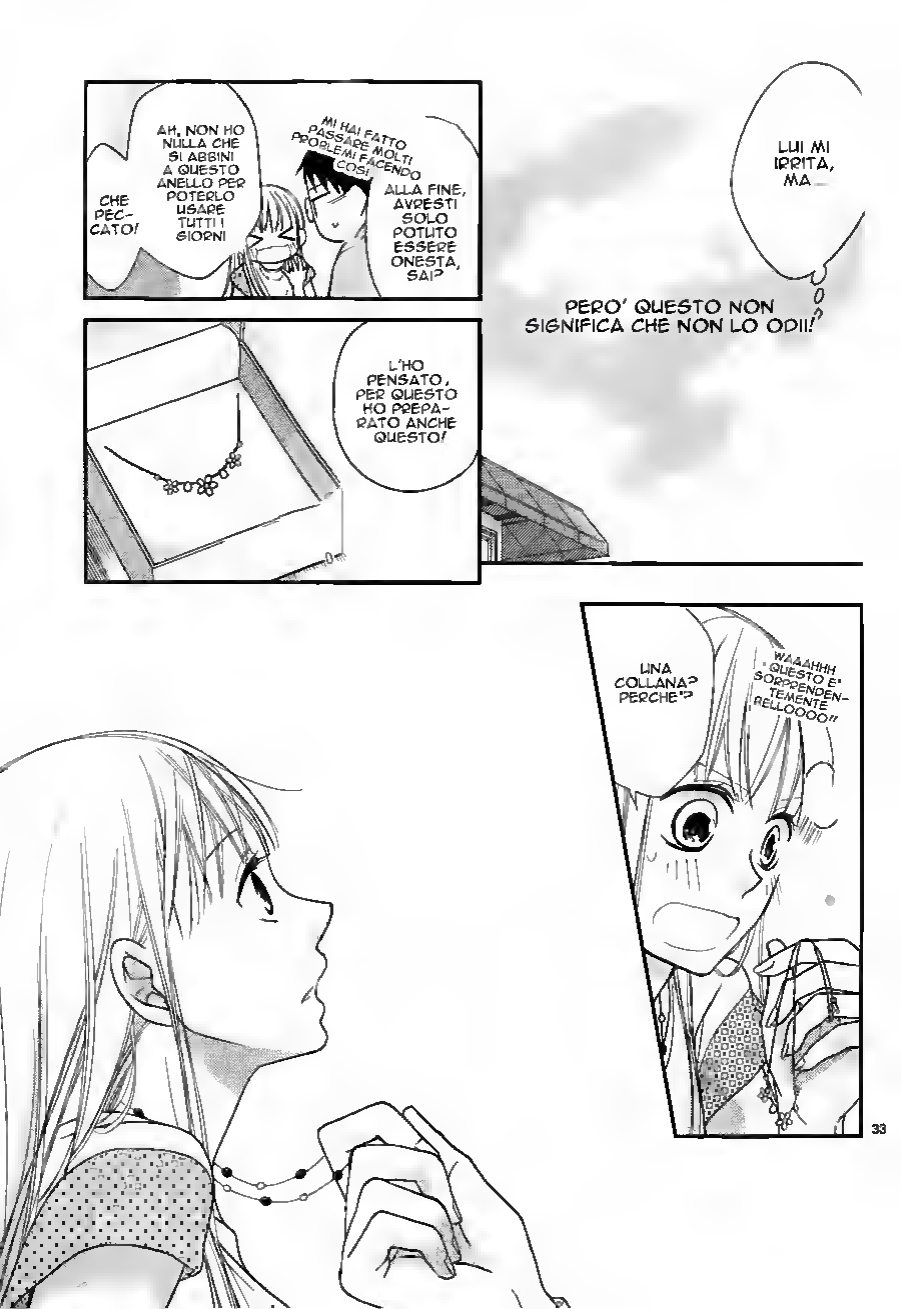
NO, VOLEVO PARLARE ANCH'IO CON TE.

ANCHE SE HO ABBASTANZA ESPERIENZA, SAI?
PERO NON SONO MAI USCITA CON NESSUNO DOPO UNA CONFESSIONE O ALTRO
NON SONO MAI USCITA SERIAMENTE CON NESSUNO.
PRIMA DI RENDERMENE CONTO HO INCONTRATO UNA PERSONA CI SIAMO SEPARATI E CI SIAMO RIAVVICINATI E DIVENTATO UN CIRCOLO VIZIOSO
IO VOGLIO DAVVERO ESSERE
E' PER QUESTO CHE DIRO' QUESTO ORA, ANCHE SE SUONERA' STRANO DIRLO AD ALTA VOCE, MA
ARROSSISCE
ESSERE LA TUA...
APPOGGIA

BUON COMPLE-ANNO, TAKANASHI
INCREDULA
E' E' UN ANELLO?
HUH? PERCHE'?
PERCHE'? NON SEI STATO TU A DIRMI CHE NON POTEVI DARMI UN ANELLO, DATO CHE NON STIAMO USCENDO INSIEME?
MA SEI SCEMO?!? QUESTO E' UN ANELLO DI FIDANZA-MENTO!!!
E' QUELLO CHE MI PIACEVA

SEI MOLTO ORGOGLIOSA, DICI SEMPRE L'OPPOSTO DI QUELLO CHE SENTI, PER QUESTO...
"IO NON USCIRO' CON TE" SIGNIFICA "IO USCIRO' CON TE"!
ALLORA? TU VUOI O NO...?
ESSERE LA MIA FIDANZATA
DI...
DI COSA STAI PARLANDO??

IO...
PENSO...
DI
VOLERLO


LUI MI IRRITA, MA...
PERO' QUESTO NON SIGNIFICA CHE NON LO ODII!
MI HAI FATTO PASSARE MOLTI PROBLEMI FACENDO COSI'
ALLA FINE, AVRESTI SOLO POTUTO ESSERE ONESTA, SAI?
AH, NON HO NULLA CHE SI ABBINI A QUESTO ANELLO PER POTERLO USARE TUTTI I GIORNI
CHE PECCATO!
L'HO PENSATO, PER QUESTO HO PREPARATO ANCHE QUESTO!
UNA COLLANA? PERCHE'?
WAAAHHH QUESTO E' SORPRENDENTEMENTE BELLOOOO!!

NON VOGLIO CHE TU METTA LA COLLANA CHE TI HA DATO KISAKI, ECCO PERCHE'!
ALLORA E' PER QUESTO CHE ERI COSI' DI CATTIVO UMORE?
NO VA BENE
SO CHE E' COMPLETAMENTE IRRAZIONALE DA PARTE MIA
UMM SCUSA
E' STATO TUTTO PER I MIEI SENTIMENTI QUINDI
CHE NE PENSI??
E' MOLTO BELLA, VERO?
NO, VA BENE'

BELLISSIMA!
ESSERE COSI' FELICE PER ESSERE LEGATA A QUALCUNO
...DEVO ESSERE UN'IDIOTA!
CONTINUA